



2 Queens Parade, Green Lanes, London, N8 0RD  
Tel: 020 8347 6151, Fax: 020 8348 0660, Email: kavi@londonkavi.com  
Free Circulation - Vol 1 Issue 4 March - April 2004

## ආරච්චි රාල

අලියා වැටුණු වැව ආරච්චි රාල  
මුව මස් උරු මස් හිග නොමැත කැම  
මුළු ගං ගොඩ ම හිටියන් ඔහු ගේ වාල  
ඔහු වැඩිපුර-ම බය ලොකු සයිඩු නාන

වට්ටක්කා වැලකි ඒ ගෙය වහල ම  
ඒරඳු වැටෝ වැඩිපුර ලොකු කපොලු තැ  
කරහන් බිස්ස යට බල්ලට සේවණ ඇැ  
ඔහු ගේ ගෙදර මට නොදට ම මතක ඇැ

පස් බානක් ම ඔහු භට නොර භරක්  
ගමනට පැදුරු දැමු බර බාගයක්  
නියයයක් ආවත් ඉන් වැඩිපුර බයක්  
වැව කිටුවට වෙළ 'ඉස්සර' භයක්

ඉදිකඩ ලග ම සිට ගන් මහලු පලු  
පොඩි පෙට්ටියක පානට මැසි පොකුරු  
එලියක් දුටිමි ඒ එලියෙන් ඔහු ගේ  
මට මේ ලියන විට තව ඒ එලිය

රජයේ සේවයෙන් කෙහෙ පැදුණු ත  
පොල් තෙල් ගැ වැනිය අමු පොලයක ක  
තැවරුණ බවක් පවසන ගොම මුස් මැ  
කොන්චය කුහුණු ගුලියකි පොලයක තැ

කෙස් තැති හිසට තැග ගන්නට බලන  
කම්මුල දෙසට රජ උඩු රුවුල කැරකු  
හතරට බිඳුණු බැම රජ ලොම් ගන ව ග  
අලියා වැටුණු වැව මේ හැම ලකුණු ද

රජයේ සේවයට දිවී කැප කරන  
රේ දූවලේ යයි ගං ගොඩ දෙසට වැ  
කන බොන වෙළාවට අඩුවට නොදට බ  
අලියා වැටුණු වැව මේ හැම ලකුණු ද

වී බුසලකට සිතුවෙන් කුමුරකුදු  
රුපියල් දෙකක් දෙන විට පස් වරක්  
සමහර විට ද ඉදිකඩ වැට උඩින්  
අලියා වැටුණු වැව මේ හැම ලකුණු

ඒ ට  
ඒ ට  
ඒ ට  
ඒ ට

ත ට  
ත ට  
ත ට  
ත ට

ඇත  
ඇත  
තැත  
ඇත

ගස්  
තැස්  
හිස්  
දිස්

වට්ට  
වටෝ  
වට්ට  
වට්ට

මෙනී  
නී  
නී  
නී

මෙනී  
නී  
නී  
නී

ගනී  
ගනී  
පනී  
දනී



කුමරුව කොකා පෙන්වන පිය කොඳරු  
මත් නැති පුතුව දුක්ගිනි නොම දෙවන්  
ඇමතක වෙලා ලොව මිතුරන් සමග  
'බොනවද කිතුල් මුල හිඳ කිරි' කුමරු

පදේ  
සොදේ  
කදේ  
සදේ

(හැර කුමරු අලුයම තුනට පමණ රාඩ් සමාජ කාලාචකට ගොඩ විය.  
ල් ඡායාරූප හිඳ්සීන් තිබුන්නා වේලාව නම් නො වේ.)

මුළු ර ලැගී හිද පලු ගහක  
ලැබගෙන අහිංසකයෙකු පිදුව  
වළඳා අදට වුවත් වසර  
පුදුමයි බලන්නට අද ඔහුගේ

මැස්සක  
මස්ටික  
විස්සක  
රස්ටික

කිසිවෙක් නො වේ කෙරුමට මොහු සමග  
වෙහෙසක් තැතිව යල මහ අස්වනු ද  
කුරහන් වියෙන් බිහි තුන ඉදිමුණ ද  
යම්කිසි බියක් ඔහුගේ නෙත් අතර

හබේ  
ලැබේ  
ඉබේ  
තිබේ

දවසින් දවස වන පෙන ගැගාච්හි  
මුහුගේ ගෙදර ලග කළුවර බුරුත  
ගැමියන් පිහිට ලැබ ගිනි ඇවීලින ද  
හැම ගැමියෙක් ම ඔහුගේ පා මුලෙහි

හැපේ  
කැපේ  
ලිපේ  
හැපේ

විවෘතන ක්‍රාස්ට  
(7 වැනි පිට බලන්න)

## පැරීස් පුරව ආ ශ්‍රීලංකා මෙසේ සිංහ වගේ

හිම පියලි වැහි වහිනවා ගන  
ඒහි මහිම බලන් මා පියාදර  
නිශාවර නාඩිගම් රු රගන පැරීස් අග  
අර බලන් යැයි ඔබ නුවන් එහි කෙසේ රඳවම් ද  
මුවධිමේ කල් ගෙවූ අතිත සෞදුරු  
වසන් කල දසන රන්දු පියුම්  
දැනුදු සුවදිය නෙඳුම් පිපි ඔබ ගේ දෙකොපුල්  
අපි සැකින් ඉහිල යමු වසන්නට ඒ ප්‍රණාය  
සිත හිම කල ඉපල් ගස් වැටි  
අසිරිමත් තු මේ නගරයේ  
අපි නුවන් රන් බෙරවු වසා ගමු  
දැකින්නට පෙර ඒ නුවර සලෙල දන  
තුන් කල් ම මනකල් අප ස්වර්ණ  
වසන්නට වාසනා තොලැබ ඇයි ද  
අපි සැකින් ඉහිල යමු එහි ස්වර්ණ

අන්දකාරේ	සෞදුරියේ	තගරේ	මෙසාදුරියේ	මිහිරේ	මකරන්දේ	විලේ	හුමියේ	ඉතිරේ	දෙවුරේ	සෞදුරේ	සංසාරේ	හුමියේ	දීපංකරේ	මාලියේ
කො ආනන්ද - ජයේෂ්‍ය														

## The Carnival of Youth

There was a carnival  
Where we all enjoyed  
We were the fun makers  
We were the fun takers  
  
Colourful flashes  
Music and the dancing floors  
And merry - go - rounds  
  
Nobody noticed  
The clock of reality  
Kept on passing.....  
Then it was time  
For us to leave the carnival  
  
We kissed each other  
And whished each other  
Got their bags  
along their own paths  
  
Somebody must be there  
To clean the place  
Where the carnival was  
  
Everybody left  
With out stopping even a second  
To see the empty ground of the  
carnival  
  
I was left to clean it all  
What a joyfull carnival  
What a fate..... oh.....  
What a fate?

**Swarna Herath  
Enfield**

## භාලුතා තොස්

හිමත් කල ගෙවී  
යතැයි තුවු වෙවී  
දිනිදු පිබිදෙමින්  
නගන හස කැලුම්  
  
තුරු ද රැවටෙමින්  
ලපල් පුබුදීන්  
මල් ද පෙති විදා  
සුවද වගුරති  
  
සුම්දු තල සෙමින්  
සුවද රැගෙන යත්  
නවමු තනු සිදා  
විහා කැල වයත්  
  
නමුදු මොහොත්කින්  
අරුම වෙනසකි  
සුලු සැඩ වෙමින්  
ලොව ම කළඹිති  
  
කාලගුණ රක්ස්  
රැගෙන තොයෙක වෙස්  
පතුරුවන විපත්  
කෙදින තතර වෙත්  
ස්ථාලිකා ඡ්‍යුහිංච  
ව්‍යුලුසේක්ස්

## ගං වතුර ඇව්‍යින්.....!

සුළුග ඔහේ හමාගෙන  
වැහි වලාවක් ම ගෙන

එන්න  
එන්න

ගස් යට වැහි දෙකක්  
පාර දිගේ මබ  
හබරල කුඩ ඉහට  
මොසම් වැහි හිසින්

කරන  
ප්‍රමිතන  
නගන  
රගෙන

සුළුග, ඔහේ හමාගෙන එන්න.....!

වැහි දියෙන් මොලපු ඔය  
මැවුවල් වෙලත් උතුරා

පිරේවී  
ගළාවී

සරමත් පට පිටට ම  
කෙහෙල් කොටන් පාරු  
බැලී පිතින් දැනෙන  
මගුරු රේන් ගොවට

යන  
තැනෙන  
රදන  
ඇදින

රතට රතේ දුවන  
ශ්‍රේ පිලා රංවු  
මොලපු ඔයට අප  
දුව දුව යන වැහි

පතින  
ගැහෙන  
කැන්දන  
අරගෙන

සුළුග ඔහේ හමාගෙන එන්න.....!

කිරුළානේ ඉදුණු කිරුල  
කුදුරු වැටිය ලැගට ගෙනෙන  
මය දැමළ් කොරලි පැටව්  
මිවිට අද්දරට පතිනා  
වාන් දම් මායම් කල  
මයන් වෙලත් භාමු කරන

මහ වැස්සක් හිසින් රගෙන  
සුළුග, ඔහේ හමාගෙන එන්න.....!

කොරවක්කන් මොර  
සේර පැටව් බොරල්  
ඉදුරු ගාල බය කර  
කැරන් දැලුත් උඩට

ගස්සන  
ගනින  
ගෙන  
තැගෙන

දෙවියේ උඩ බෝල  
කණට වැටෙන අකුණු  
බොරලු වගේ වතුර  
මහ වැස්සක් මසවා

ගහන  
වදින  
වැටෙන  
ගෙන

සුළුග, ඔහේ හමාගෙන එන්න.....!

තොටමු විහාරේ  
ඇඟේ පිනට ම  
නාම දෙවි රජා  
මෙ දුක් දුරු කරනු

දැන  
පැමිණුන  
නෙන  
මැන

පාල්ව නිල් අහස වසා  
රුදුරු ගං වතුර බිය තසා  
මයබඩ ජීවිතේ ගරුයිරු  
සුළුග, වැහි වලා අරන් වයිනු මැන.....!

රුදු නන්දන විජ්‍යත්තන  
ලන්ඩනය

## හඳුනානය ජ්‍යෙෂ්ඨයයි

සුදු මීදුම් සං පැලදු කදු යායට  
සඳ හිනැහි එන් බලයි පුරුදු මිතුරු  
ගලා හැලෙන රස් රේබා අතු ඉති තෙලි  
නිල් තණ මත නෙක සිතුවම් රටා ඇදියි

සඳ ඇවේදියි යන යන තැන මා භා  
වග තුශ වීමසයි සපැලිම් මග හද  
මිතුරු සබදු දුක් ගන්නේ ඇයි ඔබ  
හිත සනසනා ක්විකම ඇතේ මා උග

සඳ සිසිලේ මිහිර විදින සින්  
මතක පොතේ නෙක සිතුවම් පාවෙයි  
දුක් සංකා මුසු වී යයි සඳ දිය  
විකසිත වන නැවුම් හැඟුම් සුවදෙයි

ගිරිහෙල් මැද දිවි තවලම හැල්මේ  
මුදු සිහිලැති හදපානත් රැකුලකි  
මුදා හරිම් දිවි සරතුසා සුදු සඳ  
නව ප්‍රස්මක් ලැබේ නැවත මේ දිවි

අවපස යයි හෙමින් සැරේ අඩු වී යන  
අමාවකට කළවර දී සැශ්‍රවී යන  
පුරපස වී මිහිකත මුව සිප සනසන  
නිල් අහසත් අත උගමැයි සිතේවී සකි

භද්‍ර කුඩාජ්‍ය - බර්සිය



## ලන්ඩනයේ මා දුටු ලද

අලංකාර හැඩ රුව ඇති ඇගේ දේහය  
ලපමාවක් කියනාත් එය සින්තරකු ගෙ  
කළ මුහුණේ අය පෙනෙන සිනහ රල්ල  
නෙනයේ මා දුටු ලද ලංකාවේ

ලැසි ගමනින් මේ තරුණිය තම පාඩුවෙ හැම  
ලදේ හවස වැඩිව යන්නේ දිවි රැකුමට පුද  
යන එන මග නොවී පමා නොවැවන්නට මං  
ඇය ගෙදින් පිට වෙසි හඩ ඇසුනු ම වැක්සියේ

සැඩ සුළුගට කැඩුණ නිසා ඇය නෙත යන කුඩාය  
සිනලයේ ඇය ගැහි ගැහි අහිංසකට තබයි  
දහසක් දන පසු කර යයි ඇය ගැන සැලකුමක්  
ඇයටත් දැන් වැටහි ගොස් බටහිර තිරිසන්නු

විලිඩි සැක සංකා නැහැ බටහිර මිනින ගෙ  
දුටු දුටු කන භා එක්වී අම පහසයි ඔහු  
දුසිරිතයෙන් හැම මොහොතේ පිරිහෙන විදෙසක මෙලොවේ  
පෙර කළ පවතයි කෙල්ලේ ඔබ මෙහි එන්නට

රෝස කුසුම පෙනි විහිඳු සුවදු හමන විට  
රල් කටු දස අත නැගෙන්නේ රකවරණයකට  
මල තළන්න පැණි උරන්න බමරුන් එන්නේ  
අද හෝ හෙට මල පර වී දුක බෙමිනස ඉන්

ලංඛින්  
වෙසින්  
තුඩින්  
සෙමින්

තතිවට  
කුටියට  
මෙලෙසට  
තතියට

ආකාසේට  
හෙමිහිට  
වතුරට  
සිතකට

යනවිට  
දිවියට  
එළියට  
ගමනට

සඳ  
සඳ  
සඳ  
සඳ

## සිරදු

කවඩා නමුත් තුමේ සවනට ඇසෙන්න ට  
මට හිතෙනවා සිව් පදයක් කියන්න ට  
සංසාරට ම සෙවණැල්ලක් සේ ඉන්ට  
හිතෙන් තවත් එක ද්වසක් පෙනෙන් මට  
ඇවුල් ජාලයක පැටලී සිටින විට  
දුක් බෙමිනසින් ජ්‍යෙෂ්ඨය ම පිරෙන විට  
මිතුරු තුමන් පිටු පාමින් වචින විට  
තුෂි ගැන සිතීමත් මහ සම්පතකි මට  
තුරුලිය කහ ගැහි පත් බිම හෙන්තේය  
සිත සමය නැවතත් එළැඹින්තේය  
ඉන්පසු වසන්තයේ මල් හටගන්තේය  
සුවදු විදින්නට පෙර පරවන්තේය  
කාලිදාස මෙන් මහකටි උයන්නට  
රාභුල සම්දු මෙන් ලිය රු වනන්නට  
සේකර වගේ රසබර ශී උයන්නට  
නෙතග බැලුම් මතු ද්වසෙන් දියන් මට  
මහ වැස්සේ එළිමහනේ ඉන්න එපා  
හිති අව්‍යෙවී තති පාරේ යන්න එපා  
ර මැදියමේ තිදිමර මර ඉන්න එපා  
මා මග හැර පිට පාරේ යන්න එපා

උය ප්‍රයාන්න වැද්දෙගෙල  
SOAS - Univessith of London

## Snake Attack

The snake slithers to wards its prey,  
On a gentle balmy day,  
The black diamond-shaped eyes  
Are glued to the mouse,  
Like a sniper that aims at a house,  
Winding itself like a spring,  
Ready to dart through the air  
Like a bird on the wing,

The fangs pierce in to its lunch,  
The little mouse didn't even have a hunch,  
It took one breath and then it was dead,  
Lying still on a soft leafy bed

By  
Osajie Oboh (10 years old)

නිලක ඩිස්. ප්‍රජාත්‍ය - ලත්ඩනය

## සමනා වන්දනාව

සුසිනිදු සුතිල් අඹරෙහි සුදු වලා	මැදූ
බඩබලිනා පසු ව පායා ප්‍රන් නවම්	සදු
සම්බුදු සම්බුදු ගේ ගුණයෙන් සිත	පකුදු
බදු පා වැදු ගතිම් සිරපා මල්ව	මැදූ
අභත හිම වතෙහි පැතීරි යන	අයුරුණ
සැදුළුහැතියන් ගයයි බුදු ගුණ ගි	මියුරුණ
සිරස නමා වැදු වැදු දුම්කදු	සයුරුණ
සිරපද හමුවෙ දකිනෙම් බුදු රුව	මහරුණ
සිතල හිමිදිරියෙ මනසට සුවය	දිදු
රිවි දෙවි පැමිනා තෙවරක් පා කමල	වදු
දොලොස් මහ පහනෙ සිල්වට සුලං	වැදු
අවලෝ දහම ගැන සිතුමට වරම්	යදී
පතල මහා කරුණා ගුණ ලයෙහි	පිරි
අවිදු අදුර පහදා දුන් මුවෙහි	සිරි
දුෂ්කර මග ගෙවා සපැමිනා දුකෙහි	ව්‍යිරි
බැතිබර දනේ උඩ මල්වෙහි හිමන්	හරි
සසර විදින දුක් කද මහ හිමය	මෙනි
විතෙර දැකින මග හෙලි කළ සුගත	මුනි
සිරපා පියුම වැදු අප හද තුළ දවන	ගිනි
සුප්පාට විසි කරමු ලබගෙන අමා	පැත්ති

යොන් සුභාච්චාව - ගම්ජන

## අම්මා

මබ ජ්වන සුවද දැනේ අම්මේ  
මබ ඇලුම්වල  
සුවද තාම තියේ අම්මේ

ලන්ඩන් එන්න පෙරදින දී  
මබ තරුලේ හිද  
මා ඇලුවා අම්මේ  
මගේ දිවියට සුබ පතලා  
සැනසුවා මබ අම්මේ

ම පියා භා  
ඡ්‍යේතයේ දුක් සැප දෙක  
බෙඳාගත්ත අම්මේ

මහු මිය යන්නට පෙර  
මිය යන්නට 'පැතුව' ද මබ  
ජ්වන් වූ විදියට මබ අම්මේ

මහු හට දින තුනක් කලින්  
අප හැර ගොස්  
දින තුනකට පසු ද මබ  
පෙරුම් පුරා තිබූ අයුරින්  
මහු භා එක්වී සතුවෙන්  
තුසින පුරේ දෙවි ලොව  
වැඩිය ද මගේ අම්මේ

දින සති මාසට හැරුණත්  
දුක් සිතිවිලි අඩුවක් නැහැ  
අක්කා භා එක් වී මම  
නිති අඩනව අම්මේ

මබ කිවි ලෙස සොයුරු පෙමින්  
දුක් සැප එක ලෙස විදිමින්  
අක්කා මා ගැන බලමින්  
මධ්‍යේ අඩුව  
පුරවනවා අම්මේ

මේ සසරේ ඇවිදින තෙක්  
අපේ පියා සමගින් මබ  
අපේ ම මවි වන්නට යැයි  
පතනව අපි අම්මේ

මෙතේ බුදුන් දැක සැනසී  
නිවන් යන්න අම්මේ

යොන් සේලුවර්ස් ජනය  
ලන්ඩනය

## නිම කුමරි

සිසිල් සුලං හමා යයි දසන පුරා	තොටුවුණ ද තද හිම
තොදැනේ සිටිය දී විදුරු කුම්වක් තුළ	දුටිමි
පැමිණි විට එම් පහලියට	හිම පැහැ තොපිය සමග ඇය
දැනෙයි හිරිගඩු පිපෙන සිතල	කුමරිය මතක් විය
දුටු විට කොළ සිදි හිය තුරු ලකා	හිම දුටු විට ඇගේ සුසුදු වත
දැනේ මහා පරාජ්‍යන බවක් හදවතට	නෙනට රසදුනකි දුටු
පැතිර ඇතු මූසල අදුරක් අහස පුරා	ශ්‍රී රුව පාඨ මූසල
විහිදේ මද කරුවලක් දසන	යාමයක අදුරු
තොර තොංවියක් තැතිව ඇදෙන වාහන පෙළ	සිනාපුණි කුමරිය මා භා
අදුරු බව වැඩි කරයි පරිසරය පුරා	නෙනගින් දෙයාබර ලෙස
පෙනේ ඇදෙනා හිමැති දැ දෙකඩ කර අදුර	ප්‍රසංග සත්‍යාචාරී - සුභාච්චාව

සංස්කාරක -	අනුර හැගෙගාඩ
Editor -	Anura Hegoda
සංස්කරණ සභය -	යැසිරු සමරකේක්න්
	මලින් හැගෙගාඩ
	අනොමලි - අනුත්තරා
Editorial -	Yasiru Samarakoon
Assistance	Malith Hegoda
	Anomali - Anuthara
වෙබ් අඩවි	
නිපැයුම -	කසුන් පලන්සුරිය
Web Design -	Kasun Palansuriya

# ගෙලිලියාගේ ඉරුණුම



මැන්වෙස්ටර් ප්‍රදේශයේ පකිස්පාන වූ උත්සුනු ගෙලියා ගෙදර දී තම දෙමාපියනට දී ව ඉපැදුණු ගෙලියා ගෙදර දී එංගලන්ත පකිස්පාන සංස්කෘතියේ සංස්කෘතියේ සමාජයේ සිටි ඇය පකිස්පානයේ නැඳු හැවිරිදී පාසල් සමයේ කරදීම සඳහා දෙමාපියන් තැබූ තරුණයෙකට විවාහ ප්‍රතික්ෂේප කළ ඇය සිය දිවි නසාගැනීම උත්සාහය ප්‍රතික්ෂේප මස හිටි භැරියේ තිවිසින පසුගිය දෙසැම්බර් සට්ට්‍රෝ මුවා ය. ගෙලියා විසින් සංස්කෘතියේ ඇතුරුදීන් විශ්වාසී ප්‍රතික්ෂේප විවාහ ප්‍රතික්ෂේප මස හිටි භැරියේ තිවිසින මෙහි පල වන්නේ එයයි. පෙබරවාරි මාසයේ දී ගැ ඉවුරකට ගොඩගො තිබූ ඇගේ මල සිරුර හමු විය. මෙහි පෙළිබුද ව ලියන ලද ක්වි කිහිපයක් ඇය හමු විය. මෙහි පෙළිබුද ව ලියන ලද ක්වි කිහිපයක් ඇය හමු විය.

## Happy Families

### Trapped

It was my last year in school, so happy  
With my friends I got lots to do  
But came this day when everything  
changed  
I came home it seemed like a normal day  
But somthing wasn't right  
I wish I coulda changed the event  
I shoulda killed myself instead  
I'd rather have been dead  
Coz now I have a burden on my chest  
And no it won't go away, the guilt,  
the pain

### Chorus

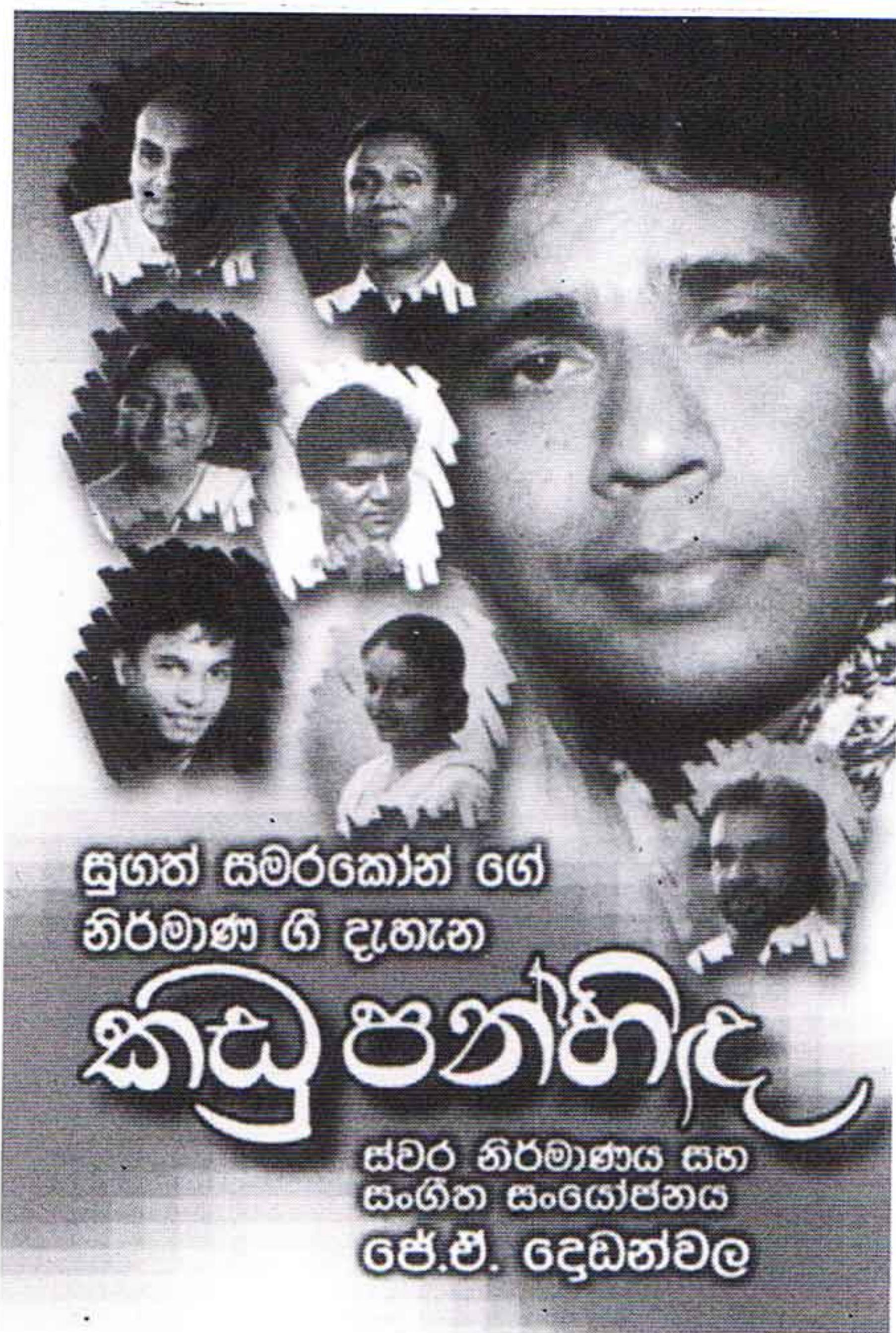
I feel trapped so trapped, I'm trapped

I don't pretend like we're the perfect  
family on more  
Desire to live is burning  
My stomach is turning  
But all they think about is honour

I was like a normal teenage kid  
Didn't ask 2 much  
I just wanted to fit in  
But my culture was different  
But my family ignored

I lay in bed hoping the next day would  
be better

It was just a thought  
Because it never happened no  
But still I dream of this today yeah hey  
I wish my parents would be proud of  
wot I done  
Instead it's you've bought shame  
Or something else lame  
I don't wanna hear this no more  
No no no



## මිතුරියන්ට.....

මලුන් බර ව	මල් මැලු වී
රැවීන් රැවට්	රැව විසිරේදි
සුවදු විදා - වර්ණ දුරා	හිම සීතල - හරි කවුකයි
ලදාව එසි	ලදාව එසි
වසත් සමය	සීත සමය
නුඩි සිහි වෙදි	නුඩි සිහි වෙදි එවන් කලට
එවන් කලට	මගේ දුකේ දී ප්‍රග ම හිටිය
මගේ සතුට බෙදාගන්න..... ස්ථූත්‍යා ජෛව්‍ය - එන්ගිල්‍යි	

## හැරදා ගිය පෙම්වතියට

මතු දා සිට ම ඔබ ප්‍රග තුරුලේ  
මිහිරෙන් මත් කෙරුව මගේ මේ තුරුණු  
මිහිරාචියනි! ඔබ මා හැර දමා  
අභ්‍යතක ගොසින් අයියෝ කොහො සිරින

හදුවන මොලව මොලවා පෙම් ගින්න  
කාලය ගෙවන මා හට දැන් ද්‍රව්‍ය  
ගන්නා තුරු ම ඒ ඇවිලෙන ගින්න  
මා හට එහා විය මගේ දුවිය

සිරියන් ලොවේ කොතරම් ලස්සනා  
මට නැහැ වටින්නේ එක ගෙඩියක්  
සොදුරියේ මගේ පෙම් කුසුමෙහි ඇති  
මබවයි සඳා ඔබවයි මදහස

අපුන් විජේන්ංග  
ඉන්ඩන් මෙලුවාභාවිත වියව්‍යාලය

තමන් ගේ ජාතියට කොකා  
පෙන්වන ජාතියේ ම එකා  
ලැගේ ලොකුකම් ගැන නොතකා  
දුටු දුටු තැන දමනු මකා

පන්දම් අල්ලන්නේ පෙන්දන්  
තැන තැන ඉන්නේ  
කොන්ද තියෙන සිංහලයින්  
ලන් අදුනන්නේ

ඒදානේඩක යන්නට බැරි  
පණ්ඩිත මුත්තන් ගේ  
ගොන් පස් අල්ලන හිවුලන්  
තැන තැන වැජ්සේන්නේ

පුරසස්ති ගයන්නේ  
ලන් ගේ කුණු හොදන්නේ  
භාල් පාරු තක්කඩියන්  
හදුනා ගන්නේ

රටේ උනුම් ආසනවල  
දැන් දැන් ඉදගන්නේ  
විදේශින් ගේ අත නැවෙතන  
සිහල ප්‍රඹය වෙන්නේ

පඩය රගන්නේ  
නුලෙන් වැඩ් කෙරෙන්නේ  
පඩය දෙළඩන්නේ  
පක්සේන් කට හඩ දෙන්නේ  
සුගත් සමරකෝන

පසුගිය දා ලන්ඩනයේ දී දොරට වැඩ සුගත් සමරකෝන්ගේ  
'කඩු පන්හිදු' කයසට පටයෙන් උපට්‍යාගත්තක්.

## ගේමන් නේනා විසින් රවිත කාවන ගේහ කොළඳයක්

ස	ත	ර	ස	ර	ස	ස	ල	ර	ස
දු			නු			කි		රු	
සි			නැ			සි		ල	
ලී	ත	ර	ක	ත	ලී	ස	ය	ර	ස
ල			අ			ව		ස	
නු			ම			න		දු	
ගු	ඩී	ර	ඕ	ක	ඩී	ර	ස	ර	ස
ර			ත			දු		ත	
ව			ර			ඕ		දු	
ශී	ත	ර	ක	ල	දු	ල	ය	ර	ස

සතර	සර	සසල	රස
පතර	කත	එසය	රස
ගණර	ලකමිර	ස	රස
පතර	කළ	දුළය	රස
දුවා			
දිවා			
නිවා			
පවා			
ගෙනු			
මුනු			
රේනු			
පානු			
පවර	ගණ	ලප සද	ස
කරතල	මලක	නැණු	ස
ලලදර	නවස	සම	ස
සද	සද	සසල ර	ස

# විමලරත්න කුමාරගම



පානදුම්බර පලිස්පත්තු බස්නාහිර කේරලයේ නකල්ස් කදු වැටියේ සිට ගලා බස්නාහුල ගගට මායිම් ව පිහිටි නාරම්පනාව නම් සූන්දර ගම්මානයේ දී විමලරත්න කුමාරගම උපත ලැබුවේ 1919 ජනවාරි 18 වන ආ ය. ස්වභාව සෞන්දරයෙන් අනුත උපන් ගම් පියස සමග ඔහු ගේ ජීවිතය දැඩි ලෙස බැඳී තිබුණි. වරෙක ඔහු එය සටහන් කළේ මෙසේ ය.

නිතර ම නිවෙස් වූ ඩුඩු	වාසනාවට
කදු වැටිවලින් මා දිනු ගම උනා	වට
මෙලෙසින් ඔබෙන් පිට පියවර ගෙනා	වට
මා උරුමයකි මගේ	නාරම්පනාවට

රජයේ මුල් ගුරුවරයෙකු වූ ඔහු ගේ පියා ප්‍රං්ඡල බණ්ඩාර කුමාරගම වූ අතර මට කේ. එච්. බණ්ඩාර මැණිකේ නම් වූවා ය. සොයුරු සොයුරියන් හත් දෙනෙකු ගෙන් 'සමන්විත ප්‍රවාලක දෙවැන්නා වූ කුමාරගම මුලින් ම අධ්‍යාපනය ලැබුවේ මහනුවර මධ්‍යාලා කැලේ වේරපිටිය විද්‍යාලයෙනි. පසු ව තෙල්දෙණිය ද්විභාෂා විද්‍යාලය, කටුගස්තොට ශ්‍රී රාජුල විද්‍යාලය, මහනුවර ධර්මරාජ විද්‍යාලයෙන් ද අධ්‍යාපනය ලැබුවේ ය.

1935 දී ලන්ඩන් මැට්ටික් විභාගය සමත් වූ කුමාරගම රජයේ ලිඛිකාර පදවියක් ලබාගෙන ප්‍රථමයෙන් රාජු සේවය අරමින කරන ලද්දේ අනුරාධපුර ක්‍රිවේරියෙනි. 1942 දී උසස් වීමක් ලබා දෙමළ හත්පත්තුවේ ප්‍රාදේශීය ආදායම් පාලක තිලධාරයෙකු වශයෙන් පත් වීමක් ලැබෙන වට ඔහු විසිතුන් හැවිරිදි වියේ පසු විය. එතැන් පටන් ආණ්ඩුව, තුවරජුලියේ උඩහෝජුව රත්නපුර කුකුල් කේරලයේ, කළවාන, බින්තැන්න, හත්පත්තුවේ, කැගල්ල පරණකුරු කේරලයේ ඉරුණුගල වන්නි හත්පත්තුවේ, කොත්මලේ ආදි ගැලැබද දුෂ්කර ප්‍රදේශවල රාජකාරී කටයුතු කළේ ය.

මෙවැනි දුෂ්කර ප්‍රදේශවල සේවය කිරීමට ලැබීම ඔහු මහත් වරමක් කොටගත්තේ ය. මියෙන තුරු ම තනිකඩව විසු හෙතෙම තම ජීවිතය බෙදා හඳුගත්තේ ගැමී දිවිය හා සොබාදහම සමග ය. ඔහු බෙහෙළ වට තම කාව්‍යකරණයට අනුගත

කරගත්තේ ගැමියන් ගේ දුක්ඩිත ජීවිතය ඔවුන් ගේ ආධ්‍යාත්මික පරිසරය හා වර්යාරටා ය.

සෙවණැලි අවදි නොමවන වැව් ඉවුරුකොන් කාලය විසින් හැරුව තුළ ගසක බෙන් මළ කා කළව ගිය ආයුධ කැබලි පෙන් දෙවියෙක් තැන ද මෙහි බලයක් තිබෙනුපෙන්

තුළත් ගැමියන් වෙනුවෙන් උපන් දයාව සහ දේව විශ්වාසයක් නොමැති ව ඔවුන්ට අන් සරණක් නොමැති බව 'අයියනායක' නමැති ක්වි පෙළෙන් ඔහු විතුණිය කරන්තේ එසේ මහත් වූ සංයත ස්වරයෙනි. හේරත් හාමි, සූන්දර හාමි, ආරච්චිල ආදි ගැමී වරිත හරහා ගැමී දිවියේ අව්‍යාජත්වය සේ ම දුබලකම්, නොපනත්කම් සහ නිර්දය පරිසරය විසින් ගොඩනගන ලද උදාසීනත්වය ගතානුගතිකත්වයෙන් තොර ව දකියි.

නැගණිය මළ වට දී දෙශ්තර සමග ගොසින් ඇගෙ කය කපන ලදී හේරත් හාමි විසින් බැන්නත් ඔහුට මේ ගැන ගම පුරුදු බසින් ඔහු හට වැඩික් තැත ලොව ඇති රිහිර මසින්

කුමාරගම ක්වි පොතේ පහක් රචනා කරන ලද මුත් ඔහු ගේ ජීවත කාලය තුළ පළ වූයේ සංවේග වේදනා (1940) හපුමලි (1946) යන ක්වි පොත් දෙක පමණි. තිල් සීනය (1941), ඔරුව (1942), තුරනල්ලු (1961) යන කාව්‍ය ග්‍රන්ථ පසු ව ඒ අතරට එක්විය. මේට අමතර ව තින්දට යැමට ප්‍රථම ක්වියක් හෝ දෙකක් දින පොතෙහි සටහන් කිරීම ඔහු පුරුද්දක් කරගෙන සිටියේ ය. ඒ 1962 වර්ෂයේ දී ය. ඔහු එය හැදින්වූයේ 'පිස්සෙකු ගේ දිනපොත' නමිනි.

අවසන් වරට සේවය කරමින් සිටි තුවරජුලියේ සංගිලි පාලමේ දී ඔහු රෝගාතුර විය. ඉන් සූවයක් නොලැබ 1962 දෙසැම්බර් 30 වන ආ මහනුවර රජයේ රෝහලේ දී අවසන් නුස්ම හෙලී ය. ලාංකිය කාව්‍ය සේවා ඒකාලෝක කළ ඔහු ගේ කාව්‍ය ජීවිතය අවුරුදු විසි හතක් පුරා විහිදී ගිය ද ඔහු ගේ ජීවිත කාලය සීමා වූයේ අවුරුදු හතලිස් තුනක් වැනි කෙටි කාලයකට පමණි.

කඩමල්ලක් කියා අවමන් ගැරහුම් කරපු  
ව්‍යවස්ථාව කොට්ඨාර නං බලගතු ද?  
හිනෙන් ජේ. ආර්. ඇවිදින් අහනකොට  
දුන් පිළිතුරයි මේ ජනපතිතිය එයට

කදිරත්, දිමුත් පත්කරමින් ඇමැති ලෙස  
මා කළ විකුම් ආරංචි ද ඔබට අතේ  
පිං දී ණතායක් වත් දෙන්නට මිනැ ය  
රන් කද කියනව ද දෙවියනි ඔබ කොහිද?

## සුංගිරාල



ඉරිඛ දිවයින ප්‍රවත්තන බැලීමට අවස්ථාව තොලත්  
ලන්ඩනයන් වෙනුවෙන් අපි පෙබරවාරි 15 දා දිවයිනේ සුංගිරාල  
ගේ කවි රසය බෙඳාගැනීම සඳහා මෙහි පල කර සිටින්නොමු.

## ව්‍යාහාරයේ වියේව

රන්වන් හිරු රුම්  
තුරු වදුලු විනිවිද  
සුදු මූදු දුලු මෙන් ම  
කොළ මල් පල ගෙනෙන  
අසිරිමත් රස පිරුණ  
පල දරන්නට බැරි  
තුරු පහත් වී හිද  
හෙමිහිට බිම බලන

මෙටන් මටන්  
ගහටන් තොරෙන්  
පොකුරු වී පල එල්ලෙන  
වමත්කාර පරිසරය  
සාධිත්ත බැඳුම් හෙළන  
කුරුල්ලනි තොපට පමණ ද  
රසබර පල ඉදෙන

නිල් අහසට අදුර විදා  
හිරු රුම් දුර ගොසිනි  
දැන් ඉතින් කොහොමටන්  
මෙම සිරිය තොවිසිරි  
රකින්නට තො හැකි ම ය!

කළ සඡ්‍යෙන් වැසෙන  
පරිසරය වැළඳේ  
කවුරුන් සිනු ලෙස  
ගස් වැළ් ගියා මැල වී  
දේදුනු පැහැය ගෙන  
මනාලිය සේ සැරසුණු

මල් පෙති සැලී හැඳිනි  
කොළ හැකිලි ගිලිහි  
එකිනෙක බිම පතින වී  
සිහින් පවතින් තිශැස්සී  
පාවි පාවී ගොසින්  
යලි යලින් මිහිකතම සිපගනී

සුවිසාල ගහ කොළ  
සාදරෙන් වැළදෙන  
සේනෙහෙබර හැඟීමෙන්  
යලි එළි දකින්නට  
මෙහෙවරක යෙදෙන්නේ  
මෙක මෙනි දායාබර  
මිහිකත තිරසාර

මගේ මල් මට දෙන්න  
සොබා දහමට කොදුරන  
දැන් අහසට විදා  
ඉල්ලා යදින්නී  
වැහැරී දිරා ගිය  
අසරණ මැහැල්ලක සේ  
තුරු වදුලු දර ඉපල් වී  
නිසලව ඉකිනිදි!

කුරුල්ලනේ ගී ගොජ වී  
සා මුවතේ කොහි සැශැවී  
කුරා කුහුණු නෙන තොගැරී  
සිනල ගුළි හිම කැටි වී  
සිරුවෙන් ගල් ගැසී  
මේ බලා ඉන්නේ  
එනාගතය සිරු වෙයි දේ  
හැවත විදෙස් ගත වෙයි දේ

සුමනා ඇඳකාර් - එන්ඩ්ල්ව්

## විදෙස් ගත සිතිවලි

සිප් සතර ලබන්නට  
කොතෙක් දුර ගියෙද මං  
මල බිරිදු වන්නට  
ගෙවූ දුර කොතෙක් දේ

බැටේවන් සැරිසරන  
ඒ දසුන් මනහරයි  
සිත කළ ආ විට දී  
මවුන් කොයි ගියේ දේ

බේර පබ හල තුළින්  
මත් සුවඳ විහිද යයි  
ම්විතෙන් ප්‍රඩුද වූ  
ඒ දනා කවුරු දේ

තෙවින ලොව අප රටේ  
හන්දියේ කඩ පිලේ  
කසිප්පුව හංගගෙන  
කට ගැවෙ කවුරු දේ

ලන්ඩනයේ මග දෙපස  
සන්තිවේදන තුළින්  
ගණිකාව හමු වූ විට  
ඒචිස් තිශැන්ය පිදේ

නීති පද්ධති උගන්නද  
අත හරිමින් රන් ප්‍රවුම්  
ලක්බිමේ රුපියලේ  
අයය බලනා ලෙසේ

දෙමාපිය තැසියන්  
සතුරු මිතුරන් සැවොම  
යලි නැවත සමුවන්ට  
පා තැබුණි මවුනිමට

කාලය ගත වී ඇත්තේ  
කළ වැඩි දෙයකුත් නැත්තේ  
දෙදෙනා තිදෙනෙක් වෙයි දේ  
අනාගතය සිරු වෙයි දේ  
නැවත විදෙස් ගත වෙයි දේ

චුපුලි ග්‍යාසේකර - මත්තිනය

ලන්ඩනයට එන්නට පෙර  
ශ්‍රී ලංකාවේ දී ලියවුණු කටයකි